

# 주 채권 채무의 개요

입법 분석가 작성

이 부분에서는 주의 채권 채무에 대해 설명합니다. 또한 투표용지에 기재된 채권 법안이, 유권자가 승인 시 채권을 상환하는 주 비용에 어떤 영향을 미칠지 설명합니다.

## 주 채권 및 비용

**채권이란 무엇입니까?** 채권이란 정부와 회사가 자금을 차용하는 방법입니다. 주 정부는 주로 교량, 댐, 교도소, 공원, 학교 및 사무실 건물과 같은 인프라 프로젝트의 계획 수립, 건설 및 보수 비용을 지불하기 위해 채권을 사용합니다. 주는 투자자에게 채권을 매각하여 이러한 프로젝트를 위한 “즉각적인” 자금을 받고 나서 어느 정도의 기간을 두고 투자자에게 이자를 포함하여 상환합니다.

**채권을 사용하는 이유는 무엇입니까?** 채권을 발행하는 주된 이유는 인프라 설립은 일반적으로 수년 간 서비스를 제공하기 때문입니다. 따라서 사람들이 현재와 미래에 해당 프로젝트 비용을 위한 상환을 돕는 것은 합리적입니다. 이러한 프로젝트에 드는 비용은 액수가 크기에 한번에 지불하기 어려울 수 있습니다.

**채권의 주요 유형은 무엇입니까?** 주가 사용하는 채권의 두 가지 유형은 일반 보증 채권과 세입 채권입니다. 일반 보증 채권과 세입 채권의 한 가지 차이점은 상환 방법에 있습니다. 주 정부는 보통 주의 일반 기금을 사용하여 일반 보증 채권을 상환합니다(주의주요 영업 활동 계좌로, 교육, 교도소, 보건 서비스 및 다른 서비스 비용을 지불하는 데 사용합니다). 일반 기금은 주로 수입 및 판매세 수입으로 충당됩니다. 주는 종종 기금조달로 완성한 프로젝트를 이용자들이 이용하며 지불하는 수수료 등의 다른 출처로부터 세입 채권을 상환하기도 합니다(다리 통행세 같은 수수료 등). 주 일반 보증 채권과 세입 채권의 또

다른 차이점은 승인 방법에 있습니다. 주가 발행하는 일반 채권은 유권자의 승인을 받아야 하지만 세입 채권은 그렇지 않습니다.

**채권 기금 조달에 대한 비용은 무엇입니까?** 주는 채권 매각 후 금액을 모두 상환할 때까지 향후 수십 년 간 매년 상환합니다. (이는 한 가정이 담보 대출금을 갚는 방식과 비슷합니다.) 주가 이자 때문에 원하는 프로젝트를 위해 기금을 빌리지 않는 편보다 채권으로 기금을 조달하는 프로젝트에 더 많은 비용을 지출합니다. 추가 비용의 액수는 주로 이자율과 채권을 상환해야 하는 기간에 따라 달라집니다.

## 채권과 주 예산

**일반 기금 채무액.** 주에는 원금 및 이자를 지불하는데 쓰이는 약 \$830억의 일반 기금 지원 채권이 있습니다. 또한, 유권자와 의회는 아직 매각되지 않은 \$390억의 일반 기금 지원 채권을 승인했습니다. 이러한 채권의 대부분은 추가 프로젝트에 자금이 필요함에 따라 향후 몇 년간 매각될 것으로 예상됩니다. 현재, 저희는 주가 채권상환을 위해 일반 기금을 사용하여 매년 약 \$60억을 지불하고 있다고 추정하고 있습니다.

**이 투표용지에 있는 발의안.** 이 투표용지에 3개의 일반 보증 채권 법안들이 있습니다. 해당 발의안들은 주가 \$144억의 추가 대출 받을 수 있는 권한을 승인하는 역할을 합니다.

- 발의안 1은 주가 가용 주택 및 재향 군인 관련된 프로그램을 위해 \$40억의 대출을 받을 수 있는 권한을 승인합니다. (이 총 합 중에서, \$10억은 재향 군인의 주택 대출 프로그램에 할당되며, 이는 일반 기금보다는 프로그램에 참여하는 재향군인들이 상환할 것으로 예상됩니다.)

# 주 채권 채무의 개요

계속

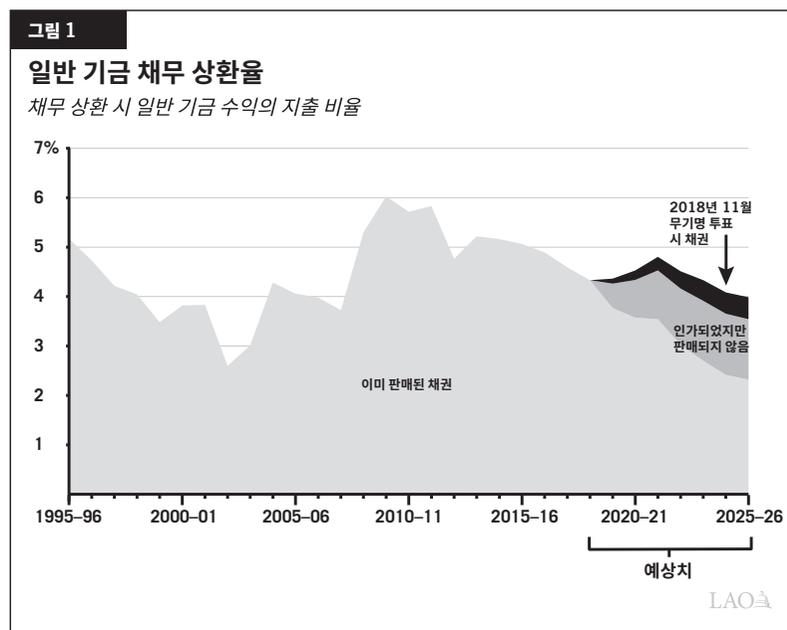
- 발의안 3은 주가 물이나 다른 환경 프로젝트를 위해 \$89억의 대출을 받을 수 있는 권한을 승인할 것입니다.
- 발의안 4는 주가 아이들을 치료하는 특정 병원을 위해 \$15억의 대출을 받을 수 있는 권한을 승인할 것입니다.

또한, 투표용지의 발의안 2는, 주가 정신 질환을 가진 노숙자들을 대상으로 주택을 제공하기 위해 최대 \$20억의 세입 채권 기금을 지출할 수 있도록 승인합니다. 이러한 채권에 대한 상환은 일반 기금으로 하지 않고, 정신건강 프로그램을 위해 마련된 세입으로 진행합니다.

**이 선거가채무 상황에 미치는 영향.** 우리는 이 투표용지의 세 일반 채권 법안에 상환하는 총비용(이자 포함)이 약 \$260억이 될 것으로 추산합니다. 해당 금액은 약 40년에 걸쳐 상환될 것이며, 이에 따라 연평균 \$6억5000만의 비용이 발생합니다. 이는 주가 현재 일반 기금으로부터 차용 증서에 지출하는

금액보다 약 11퍼센트 많습니다. 정확한 비용은 채권 매각의 구체적인 내역에 따라 달라집니다.

**이 선거가채무 상황에 사용된 주 수입의 지분에 미치는 영향.** 주의 채무 상황에 대해 지표 역할을 하는 요소는 차용 증서에 대한 채무 상황을 위해 마련해야 하는 주의일반 기금 수입의 일부입니다. 이는 주의 총체적 상환 능력 비율(DSR)로 알려져 있습니다. 해당 수입은 채무를 상환하는 데 사용되어야 하기 때문에, 다른 주 프로그램에 투입될 수 없습니다. 그림 1과 같이, DSR은 4퍼센트를 웃돕니다. 유권자들이 이 투표용지에 제안된 채권을 승인하지 않는 경우, 이미 승인된 채권의 주 DSR는 향후 몇 년에 걸쳐 성장할 것이며—2021-22년에 4.5퍼센트를 조금 넘은 후—감소할 것으로 추정됩니다. 유권자가 이 투표용지에 제안된 일반 채권을 승인하는 경우 그렇지 않을 경우와 비교하여 DSR이 최대 1/2 퍼센트 포인트 증가할 것으로 예상합니다. 주와 유권자가 앞으로 추가 채권을 승인하는 경우 향후 주 DSR은 그림에 나타난 것보다 높을 것입니다.



## 대법관

---

대법관 및 항소 법원 재판관에 대해 더 자세히 알아보시려면, [www.voterguide.sos.ca.gov](http://www.voterguide.sos.ca.gov) 혹은 [www.courts.ca.gov](http://www.courts.ca.gov) 사이트를 방문하시거나 무료 전화 유권자 핫라인 번호(Voter Hotline) (866) 575-1558로 연락하시기 바랍니다.

## 선거 절차

California 주 헌법에 따라, 대법관과 항소 법원 재판관은 유권자의 비준을 받아야 합니다. 유권자는 각 법관의 지위 유지 여부에 대해 “찬성” 혹은 “반대”로 투표를 진행합니다.

이 두 자리는 초당파적 법무직입니다.

항소 법원 재판관을 선출하기 전에, 주지사는 사법 후보자 평가 위원회에 후보자의 성명을 반드시 제출해야 합니다. 사법 후보자 평가 위원회는 일반인 구성원 및 변호사로 이루어져 있습니다. 이 위원회는 후보자의 배경 및 자격 조건 달성 여부와 함께 구성원의 의견을 반영해 전체적으로 검토합니다. 그 이후 후보자의 평가를 주지사에 전달하는 일까지 함께 관장합니다.

주지사는 위원회 평가 결과를 전달 받은 후 공식적으로 후보자를 지목합니다. 후보자는 검증되기 이전 대중의 여론을 수렴해야 하며 법관 임명 위원회의 검토를 받아야 합니다. 법관 임명 위원회는 California 대법원장, 법무장관 및 선임 주심 항소법원 재판관으로 이루어져 있습니다. 검토 후, 위 위원회는 반드시 후보자 지목을 비준하거나 거절해야 합니다. 비준된 후보자만이 재판관이 될 수 있습니다.

비준 이후, 선출된 재판관은 취임하여 다음 주지사 선거에서 유권자의 비준을 받아 임기를 끝마쳐야 합니다. California 주 헌법에 따르면, 대법관 및 항소법원 재판관의 임기는 12년입니다. 법관 및 재판관들은 다음 주지사 선거 전까지 오직 법관 임명 위원회를 통해서만 비준을 받습니다. 주지사 선거에서는 남은 임기 동안 직무를 유지하기 위해 선거에 참여해야 합니다. 전임자가 있는 경우 전임자의 남은 임기는 4년 혹은 8년입니다. (선거법 섹션 9083.)

---

**Carol A. Corrigan**, 대법관, California 대법원

**변호사 자격 취득:** 1975

**학력:** 법학 박사 1975년 California 대학, Hastings College of Law 졸업; 1970년 Holy Names College 졸업.

**법조계 전문 경력:** Alameda 카운티 지방 검사 (1975–1985), 선임 지방 검사 (1985–1987); University of Notre Dame 법학부 겸임 교수 (2016–현재); U.C. Berkeley School of Law (1984–1987 & 1989–1994); U.C. Hastings College of Law (1981–1987 & 1989–1991); San Francisco 대학 School of Law (1987–1988); Puget Sound 대학 School of Law (1981).

**사법계 경력:** 대법관, California 대법원, 2006–현재; California 항소법원 대법관, 1994–2006; Alameda 가운티 고등법원 판사, 1991–1994; 판사, Oakland-Emeryville-Piedmont 시립법원 판사, 1987–1991; California Judge's College 교수, 1989–Present.

---

**Leondra R. Kruger**, 대법관, California 대법원

**변호사 자격 취득:** 2002

**학력:** 2001년 예일 법학대학 법학 박사; 1997년 하버드 대학 학사.

**법조계 전문 경력:** 법무 차관보, 법률자문실, 미 법무부, 2013–2014; 송무장관 보좌관 및 송무 부장관 대리인, 송무장관실, 미 법무부 2007–2013; University of Chicago Law School 방문 부교수, 2007; Wilmer, Cutler, Pickering, Hale and Dorr LLP 멤버, 2004–2006; 미 대법관 John Paul Stevens 법률 서기, 2003–2004; 미 항소 법원 재판관 David S. Tatel 법률 서기, 2002–2003; Jenner 및 Block LLP 멤버, 2001–2002.

**사법계 경력:** 대법관, California 대법원, 2015–현재 (주지사 Jerry Brown 임명 및 법관 임명 위원회 인준).

# California 선거

상위 두 후보 공개 예비 선거법(Top Two Candidates Open Primary Act)에 따르면, 유권자 공천 공직의 모든 후보자들은 동일한 투표용지에 기재되어야 합니다. 이전에 당파적 공직으로도 알려진 유권자 공천 공직에는 주 입법 공무원직, U.S. 의회 공무원직, 주 헌법 공무원직 등이 있습니다.

공개 예비 선거와 총선거에서 유권자는 본인이 유권자 등록 양식에 표시한 선호 정당과 관계없이 어떤 후보자에게도 투표할 수 있습니다. 예비 선거에서 가장 많은 득표를 한 두 후보자는, 당의 선호도에 관계없이, 총선거로 올라갑니다. 한 후보자가 과반수(50퍼센트 초과)를 득표한 경우에도, 총선거는 여전히 진행되어야 합니다.

California의 공개 예비 선거 제도는 미국 대통령직, 카운티 중앙위원회, 또는 지방직에 출마하는 후보자에게는 적용되지 않습니다.

유권자 공천 공직의 기명 투표 후보자는 여전히 예비선거에 출마할 수 있습니다. 그러나, 예비선거의 기명 투표 후보자는 상위 2인의 최고 득표자가 되었을 때에만 총선거로 올라갈 수 있습니다. 또한, 총선거에는 독자적 추천 과정이 없습니다.

공교육의 교육감은 초당파적 공직입니다. 어느 공교육 교육감 후보자가 예비 선거에서 과반수(50퍼센트 초과)를 득표했을 경우, 그 후보자가 선출되며, 총선거는 열리지 않습니다. 초당파적 공직에 대한 추가 정보는 아래에서 찾아볼 수 있습니다.

California 법에 따라 다음 정보가 이 안내서에 포함되어 있습니다.

## 유권자 공천 공직

정당은 예비선거에서 유권자 공천 공직의 후보를 공식적으로 지명할 수 없습니다. 예비선거에서 유권자 공천 공직에 지명된 후보자는 유권자의 피지명인이 되는 것이며, 총선거에서 정당의 공식 피지명인이 되는 것이 아닙니다. 유권자 공천 공직에 지명될 후보자는 자신이 자격을 충족하는 선호 정당을 기재하거나, 자격을 충족하는 선호 정당이 없음을 투표 용지에 기재해야 하며, 이때 선호 정당 지정은 후보에 의해서만 선정되고, 유권자 정보를 위해서만 표시됩니다. 이는 지정된 정당이 그 후보를 지명 또는 지지한다는 사실, 또는, 정당과 후보 간에 특별한 관계가 있음을 나타내지 않으며, 또한 이로 인해 유권자가 지명한 후보의 정당에 관계없이 해당 정당의 공식 피지명 후보로서 간주되지는 않습니다. 정당은 자치주 유권자 정보 안내서에 그 정당의 공식 지지를 받은 유권자 공천 공직 후보자를 기재할 수 있습니다.

유권자가 유권자 공천 공직에 투표하는 데 요구되는 다른 자격을 갖춘 경우, 유권자는 유권자 공천 공직에 출마하는 후보자에게 투표할 수 있습니다. 예비선거의 상위 2위 이내 최고 득표자 모두가 동일한 선호 정당을 지정하더라도 두 후보자 모두 해당 유권자 공천 공직을 위해 총선거에 출마할 수 있습니다. 후보자가 예비선거 최고 득표자 2인 중 한 명이 아닌 한, 어느 정당도 선호 정당을 지정한 후보자를 총선거에 나가게 할 수 없습니다.

## 초당파적 공직

정당은 예비선거에서 초당파적 공직에 후보자를 지명할 수 없으며, 예비선거의 후보자는 총선거에서 그 특정 공직을 위해 정당의 공식 피지명인이 될 수 없습니다. 초당파적 공직 지명을 위한 후보자는 투표 용지에 자신의 선호 정당을 기재하거나 선호 정당이 없음을 표시할 수 없습니다. 예비선거에서의 상위 2위 이내 최고 득표자는 초당파적 공직을 위해 총 선거에 나갈 수 있습니다.

# 카운티 선거 사무소

## Alameda 카운티

(510) 272-6933  
[www.acgov.org/rov/index.htm](http://www.acgov.org/rov/index.htm)

## Alpine 카운티

(530) 694-2281  
[www.alpinecountyca.gov](http://www.alpinecountyca.gov)

## Amador 카운티

(209) 223-6465  
<http://www.co.amador.ca.us/government/recorder-clerk>

## Butte 카운티

(530) 538-7761 또는 (800) 894-7761  
(Butte 카운티 내)  
[www.buttevotes.net](http://www.buttevotes.net)

## Calaveras 카운티

(209) 754-6376 또는 (209) 754-6375  
[www.calaverasgov.us](http://www.calaverasgov.us)

## Colusa 카운티

(530) 458-0500 또는 (877) 458-0501  
[www.countyofcolusa.org/elections](http://www.countyofcolusa.org/elections)

## Contra Costa 카운티

(925) 335-7800  
[www.contracostacore.us](http://www.contracostacore.us)

## Del Norte 카운티

(707) 465-0383 또는 (707) 464-7216  
[www.co.del-norte.ca.us](http://www.co.del-norte.ca.us)

## El Dorado 카운티

(530) 621-7480 또는 (800) 730-4322  
[www.edcgov.us/Elections](http://www.edcgov.us/Elections)

## Fresno 카운티

(559) 600-8683  
[www.fresnovote.com](http://www.fresnovote.com)

## Glenn 카운티

(530) 934-6414  
[www.countyofglenn.net/dept/elections/welcome](http://www.countyofglenn.net/dept/elections/welcome)

## Humboldt 카운티

(707) 445-7481  
[www.humboldt.gov/elections](http://www.humboldt.gov/elections)

## Imperial 카운티

(442) 265-1060 또는 (442) 265-1074  
[www.co.imperial.ca.us](http://www.co.imperial.ca.us)

## Inyo 카운티

(760) 878-0224  
<http://elections.inyocounty.us/>

## Kern 카운티

(661) 868-3590  
[www.kernvote.com](http://www.kernvote.com)

## Kings 카운티

(559) 852-4401  
[www.countyofkings.com](http://www.countyofkings.com)

## Lake 카운티

(707) 263-2372  
[www.co.lake.ca.us/Government/Directory/ROV.htm](http://www.co.lake.ca.us/Government/Directory/ROV.htm)

## Lassen 카운티

(530) 251-8217  
[www.lassencounty.org/dept/registrar-voters-elections](http://www.lassencounty.org/dept/registrar-voters-elections)

## Los Angeles 카운티

(800) 815-2666  
[www.lavote.net](http://www.lavote.net)

## Madera 카운티

(559) 675-7720 또는 (800) 435-0509  
[www.votemadera.com](http://www.votemadera.com)

## Marin 카운티

(415) 473-6456  
[marinvotes.org](http://marinvotes.org)

## Mariposa 카운티

(209) 966-2007  
[www.mariposacounty.org](http://www.mariposacounty.org)

## Mendocino 카운티

(707) 234-6819  
[www.mendocinocounty.org/government/assessor-county-clerk-recorder-elections/elections](http://www.mendocinocounty.org/government/assessor-county-clerk-recorder-elections/elections)

## Merced 카운티

(209) 385-7541 또는 (800) 561-0619  
[www.mercedelections.org](http://www.mercedelections.org)

## Modoc 카운티

(530) 233-6205  
[www.co.modoc.ca.us/departments/elections](http://www.co.modoc.ca.us/departments/elections)

## Mono 카운티

(760) 932-5537 또는 (760) 932-5530  
[monocounty.ca.gov/elections](http://monocounty.ca.gov/elections)

## Monterey 카운티

(831) 796-1499 또는 (866) 887-9274  
[www.montereycountyelections.us/](http://www.montereycountyelections.us/)

## Napa 카운티

(707) 253-4321  
[www.countyofnapa.org](http://www.countyofnapa.org)

## Nevada 카운티

(530) 265-1298  
<http://www.mynevadacounty.com/1847/Elections-Voting>

## Orange 카운티

(714) 567-7600  
[www.ocvote.com](http://www.ocvote.com)

## Placer 카운티

(530) 886-5650  
[www.placerelections.com](http://www.placerelections.com)

## Plumas 카운티

(530) 283-6256 또는 (844) 676-VOTE  
[www.countyofplumas.com](http://www.countyofplumas.com)

## Riverside 카운티

(951) 486-7200  
[www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

## Sacramento 카운티

(916) 875-6451  
[www.elections.saccounty.net](http://www.elections.saccounty.net)

## San Benito 카운티

(831) 636-4016  
[sbcvote.us](http://sbcvote.us)

## San Bernardino 카운티

(909) 387-8300  
[www.sbcountyelections.com](http://www.sbcountyelections.com)

## San Diego 카운티

(858) 565-5800 또는 (800) 696-0136  
[www.sdvote.com/](http://www.sdvote.com/)

## San Francisco 카운티

(415) 554-4375  
[sfelections.org](http://sfelections.org)

## San Joaquin 카운티

(209) 468-2890 또는 (209) 468-2885  
[www.sjcrow.org](http://www.sjcrow.org)

## San Luis Obispo 카운티

(805) 781-5228 또는 (805) 781-5080  
[www.slovote.com](http://www.slovote.com)

## San Mateo 카운티

(650) 312-5222  
[www.smcare.org](http://www.smcare.org)

## Santa Barbara 카운티

(805) 568-2200  
[www.sbcvote.com](http://www.sbcvote.com)

## Santa Clara 카운티

(408) 299-8683 또는 (866) 430-8683  
[www.sccvote.org](http://www.sccvote.org)

## Santa Cruz 카운티

(831) 454-2060  
[www.votescount.com](http://www.votescount.com)

## Shasta 카운티

(530) 225-5730 또는 (888) 560-8683  
[www.elections.co.shasta.ca.us](http://www.elections.co.shasta.ca.us)

## Sierra 카운티

(530) 289-3295  
[www.sierracounty.ca.gov](http://www.sierracounty.ca.gov)

## Siskiyou 카운티

(530) 842-8084 또는 (888) 854-2000  
내선 번호 8084  
[www.sisqvotes.org](http://www.sisqvotes.org)

## Solano 카운티

(707) 784-6675  
[www.solanocounty.com/elections](http://www.solanocounty.com/elections)

## Sonoma 카운티

(707) 565-6800  
[vote.sonoma-county.org](http://vote.sonoma-county.org)

## Stanislaus 카운티

(209) 525-5211  
<http://www.stanvote.com>

## Sutter 카운티

(530) 822-7122  
[www.suttercounty.org/elections](http://www.suttercounty.org/elections)

## Tehama 카운티

(530) 527-8190  
[www.co.tehama.ca.us](http://www.co.tehama.ca.us)

## Trinity 카운티

(530) 623-1220  
[www.trinitycounty.org/index.aspx?page=58](http://www.trinitycounty.org/index.aspx?page=58)

## Tulare 카운티

(559) 624-7300  
<http://www.tularecoelections.org/elections/>

## Tuolumne 카운티

(209) 533-5570  
[www.co.tuolumne.ca.us/elections](http://www.co.tuolumne.ca.us/elections)

## Ventura 카운티

(805) 654-2664  
[www.venturavote.org](http://www.venturavote.org)

## Yolo 카운티

(530) 666-8133  
[yoloelections.org](http://yoloelections.org)

## Yuba 카운티

(530) 749-7855  
[www.yubaelections.org](http://www.yubaelections.org)

## 유권자 등록

이미 유권자 등록을 마쳤었다면 재등록하실 필요는 없습니다. **하지만** 귀하의 성함, 집 주소, 우편 주소를 변경하셨거나 정당을 변경 또는 선택하고자 하시면 재등록하셔야 합니다.

유권자 등록은 [RegisterToVote.ca.gov](http://RegisterToVote.ca.gov)에서 온라인으로 진행하실 수 있으며, 국무 장관의 무료 유권자 핫라인 (866) 575-1558 으로 전화하시면 우편으로 등록 양식을 받으실 수 있습니다.

유권자 등록 양식은 대부분의 우체국, 도서관, 시 및 자치주 정부 기관, 카운티 선거 사무소 및 California 국무 장관실에서 구하실 수 있습니다.

## 조건부 유권자 등록

등록하는 것을 잊으셨습니까? 괜찮습니다! 선거일 14일 전부터 선거일 당일까지, 귀하의 카운티 선거 관리 공무원 사무실이나 투표 센터를 방문하여 조건부 투표 등록을 하고 투표를 하실 수 있습니다. 이 절차를 조건부 유권자 등록 (Conditional Voter Registration, CVR)이라고 합니다. 방법은 아래와 같습니다.

1. 귀하의 카운티 선거 사무소 또는 투표 센터를 방문하십시오—카운티 연락처 전체 목록은 <http://www.sos.ca.gov/elections/voting-resources/county-elections-offices/>에서 확인하실 수 있습니다
2. 유권자 등록 카드를 작성하시거나 [RegisterToVote.ca.gov](http://RegisterToVote.ca.gov)에서 온라인 등록하십시오
3. 귀하의 카운티 선거 사무소 또는 투표 센터에서 CVR 잠정적 투표를 하십시오

카운티 선거 관리 공무원이 등록 진술서를 처리한 후, 귀하가 등록 자격이 있다고 판단하고 귀하의 정보를 인증하면 등록이 확정되어 귀하의 CVR 잠정적 투표가 인정됩니다.

더 자세한 정보는 <http://www.sos.ca.gov/elections/voter-registration/conditional-voter-reg/>를 방문하십시오

투표 센터는 Madera, Napa, Nevada, Sacramento, 및 San Mateo 자치주에 거주하는 유권자가 이용하실 수 있습니다. 유권자 선택법 및 투표 센터에 관한 자세한 정보는 [VotersChoice.sos.ca.gov](http://VotersChoice.sos.ca.gov)를 방문하시거나 93페이지를 참조하십시오.

## 유권자 등록 개인정보 보호에 대한 안내

**Safe at Home 비밀보호 유권자 등록 프로그램:** 가정 폭력 및 스토킹 피해자와 같이 생명을 위협하는 상황에 처한 특정 유권자들은 비밀보호 유권자 신분 자격을 얻을 수도 있습니다. 자세한 정보는 국무 장관의 Safe at Home 비밀보호 유권자 등록 프로그램 무료 전화 (877) 322-5227로 문의하시거나 [www.sos.ca.gov/registries/safe-home/](http://www.sos.ca.gov/registries/safe-home/)을 방문하십시오.

**유권자 개인정보 보호:** 유권자 등록 진술서에 기재된 정보는 선거 관리 공무원이 귀하께 투표 장소 위치, 투표 용지에 기재될 사안과 후보자에 관한 정보와 같이 투표 절차에 관한 공식적인 정보를 보내는 데 사용됩니다. 유권자 등록 정보를 상업적으로 이용하는 것은 법으로 금지되어 있으며 이는 경범죄에 해당합니다. 유권자 정보는 국무 장관의 결정에 따라 공직 후보자, 투표 상정 법안 위원회 또는 기타 개인에게 선거, 학술, 언론, 정치, 정부 차원의 목적을 위해 제공될 수도 있습니다. 유권자 등록 카드 상에 기재된 귀하의 운전면허 번호, 신원 번호 또는 서명은 위와 같은 목적을 위해 공개되지 않습니다. 유권자 정보의 사용에 관하여 문의사항이 있거나 해당 정보의 오용이 의심되어 신고를 원하시는 경우, 국무 장관의 유권자 핫라인 (866) 575-1558 으로 전화하십시오.



## California 투표의 미래

2018년부터 Madera, Napa, Nevada, Sacramento, 및 San Mateo 카운티의 모든 등록 유권자는 선거일로부터 몇 주 전에 우편으로 자신의 투표 용지를 받게 됩니다. 참여 카운티의 유권자는 세 가지 투표 방법 중에서 선택할 수 있습니다.

**우편 투표:** 투표 용지를 받으시는 대로 작성한 투표 용지를 우편으로 보내실 수 있습니다.

**드롭 박스:** 투표 용지를 받으시는 대로 작성한 투표 용지를 카운티 드롭 박스에 넣을 수 있습니다. 드롭 박스 이용 시 우표가 필요하지 않습니다.

**투표 센터:** 투표 센터가 투표소를 대체하게 됩니다. 관할 자치주의 어느 투표 센터에서든지 직접 투표를 하실 수 있습니다. 투표 센터는 선거일을 포함하여 최소한 11일 간 운영됩니다.

모든 투표 센터에서 할 수 있는 사항:

- 직접 투표
- 투표 등록 또는 등록 갱신
- 작성한 투표 용지 제출
- 다른 투표 용지 수령
- 편의용 투표 기계를 이용한 투표
- 여러 언어로 도움을 받거나 여러 언어로 된 투표 관련 자료 수령

### 이렇게 변경된 이유는 무엇입니까?

California 유권자 선택법은 투표를 더욱 편리하고 접근하기 쉽게 만들기 위해 2016년 법으로 제정되었습니다. 유권자는 투표 방법, 투표 일시 또는 투표 장소를 선택할 수 있습니다.

### 언제 투표할 수 있습니까?

유권자는 선거일로부터 몇 주 전에 우편으로 자신의 투표 용지를 받게 됩니다. 유권자는 투표 용지를 작성한 후 우편으로 관할 카운티의 드롭 박스에 넣거나 투표 센터에 제출할 수 있습니다. 투표 센터는 유권자의 직접 선거를 위해 선거일을 포함하여 최소한 11일 간 운영됩니다.

### 드롭 박스나 투표 센터는 어디에서 찾을 수 있습니까?

*VotersChoice.sos.ca.gov*를 방문하여 확인하십시오.

### 투표 용지를 받지 못한 경우에는 어떻게 해야 합니까?

귀하의 카운티의 투표 센터를 방문하시거나, 카운티 선거 관리 직원에게 다시 보내줄 것을 요청하십시오.

### 본인이 참여 카운티에 속하지 않을 경우는 어떻게 합니까?

현재 유권자 선택법이 적용되지 않는 카운티에 거주하시는 경우, 작성된 투표 용지를 우편으로 보내거나 투표소에서 투표를 하실 수 있습니다. 더 자세한 정보는 주 국무 장관의 유권자 무료 핫라인 (866) 575-1558으로 전화하여 문의하십시오.



상정된 법안의 내용은 본 안내서에 적혀 있지 않습니다.

하지만 해당 내용을 <http://voterguide.sos.ca.gov>에서 온라인으로 보실 수 있습니다.

해당 내용을 인쇄본으로 받기 원하시면,



주 국무장관 앞으로 이메일([vigfeedback@sos.ca.gov](mailto:vigfeedback@sos.ca.gov))로 문의하십시오.



주 국무장관의 유권자 무료 핫라인 (866) 575-1558으로 문의하십시오.

## 장애인 투표자를 위한 지원

해당 카운티의 유권자 정보 안내서를 확인하십시오.

해당 카운티의 유권자 정보 안내서는,



- 장애가 있는 분들이 개인적으로 따로 투표할 수 있는 방법에 대해 설명합니다.
- 해당 투표 장소가 장애인 투표자도 접근 가능한 곳이라면 휠체어 기호가 표시됩니다.

## 음성 또는 큰 활자체 버전 유권자 정보 안내서

본 안내서는 영어, 중국어, 힌디어, 일본어, 크메르어, 한국어, 스페인어, 타갈로그어, 태국어 및 베트남어로 제공되며, 무료로 이용하실 수 있습니다. 요청 방법:



주 국무장관의 유권자 무료 핫라인 (866) 575-1558으로 문의하십시오.



<http://voterguide.sos.ca.gov/audio/ko>에서 MP3 음성 파일을 다운로드하십시오.



<http://voterguide.sos.ca.gov>를 방문하십시오.

## 주 선거 결과 웹사이트

2018년 11월 6일 오후 8시에 투표가 마감된 후 투표 결과를 확인하고 싶으십니까? California 주 국무장관의 선거 결과 웹사이트 <https://vote.sos.ca.gov>를 방문하십시오.

선거 결과 웹사이트는 카운티에서 주 국무 장관에게 보고되는 결과대로 선거일 밤, 매 5분마다 업데이트됩니다. 카운티 선거 관리 공무원은 오후 8시 선거 마감 후 반공식 선거 결과를 국무 장관 웹사이트로 내보내고 모든 선거일 투표 결과가 산출될 때까지 최소 2시간마다 계속 업데이트합니다.

2018년 11월 8일부터 12월 6일까지 선거 결과 웹사이트는 매일 오후 5시까지 업데이트되며, 각 카운티는 나머지 투표 결과를 계산합니다.

선거의 공식 결과는 2018년 12월 14일까지 [www.sos.ca.gov/elections/](http://www.sos.ca.gov/elections/)에 게시됩니다

# 중요한 일자를 기억하세요!



## 꼭 투표하세요!

투표소는 선거일 오전 7시부터 오후 8시까지 운영합니다!

### 10월

일	월	화	수	목	금	토
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

#### 2018년 10월 8일

우편 투표 시작일

#### 2018년 10월 22일

투표 등록 마감일. 15일 간의 유권자 등록일 마감 후에는 “조건부로” 등록하시고 귀하의 카운티 선거 사무소에서 투표하실 수 있습니다.

#### 2018년 10월 30일

카운티 선거 관리 공무원이 유권자의 우편 투표 용지 신청을 수락하는 마지막 날

### 11월

일	월	화	수	목	금	토
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

#### 2018년 11월 6일

선거일!

California Secretary of State  
Elections Division  
1500 11th Street  
Sacramento, CA 95814

NONPROFIT  
U.S. POSTAGE  
PAID  
CALIFORNIA  
SECRETARY  
OF STATE



## CALIFORNIA 총선거

귀하의 유권자 등록 상태를 [voterstatus.sos.ca.gov](http://voterstatus.sos.ca.gov)에서 온라인으로 확인하십시오

### 공식 유권자 정보 안내서

**2018년 11월 6일, 화요일**

꼭 투표하세요!

투표소는 오전 7시부터 오후 8시까지 운영합니다.

**10월 8일**

우편 투표 시작일

**10월 22일\***

투표 등록 마감일

**10월 30일**

자치주 선거 관리 공무원이  
유권자의 우편 투표 신청을 수락하는 마지막 날

아래의 언어로 된 유권자 정보 안내서의 추가 사본을 원하시면  
다음으로 문의하십시오.

**English:** (800) 345-VOTE (8683)

**TTY/TDD:** (800) 833-8683

**Español/Spanish:** (800) 232-VOTA (8682)

**中文/Chinese:** (800) 339-2857

**हिन्दी/Hindi:** (888) 345-2692

**日本語/Japanese:** (800) 339-2865

**ខ្មែរ/Khmer:** (888) 345-4917

**한국어/Korean:** (866) 575-1558

**Tagalog:** (800) 339-2957

**ภาษาไทย/Thai:** (855) 345-3933

**Việt ngữ/Vietnamese:** (800) 339-8163



**GOVOTE(468683)로 Vote라는 문자를 보내시면** 귀하의 투표 장소 위치를 찾으실 수 있습니다.

\* 15일 간의 유권자 등록일 마감 후에는 “조건부로” 등록하시고 귀하의 카운티 선거 사무소에서 투표하실 수 있습니다.

선거 비용을 줄이기 위한 노력의 일환으로 주 입법부에서는 유권자 정보 안내서를 투표하는 가정 당 1권만 보내도록 주 및 카운티에  
인가하였습니다. 추가 사본은 귀하의 카운티 선거 관리 공무원에게 문의하거나 (866) 575-1558로 전화하시면 받으실 수 있습니다.

KOREAN

OSP 18 145808

